

SONDERBEDINGUNGEN KRAFTSTOFF

1. Geltungsbereich

1.1 Diese Sonderbedingungen gelten für alle Produktverträge über die Inanspruchnahme der folgenden Leistungen:

- a) Erwerb von Kraftstoff und fahrzeugbezogenen Hilfsstoffen und
- b) Inanspruchnahme fahrzeugbezogener oder verkehrsbezogener Dienst- und Werkleistungen

durch den Kunden bei LOGPAY Partnern im Rahmen seiner Geschäftsbeziehung zu der LOGPAY Transport Services GmbH („LOGPAY“) oder zu deren Auslandstöchtern.

1.2 Diese Sonderbedingungen gelten vorrangig zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für die Geschäftsbeziehung zwischen dem Kunden und der LOGPAY („AGB“) und ggf. neben Sonderbedingungen für andere Produkte.

2. Anderer Vertragspartner des Kunden in bestimmten Ländern

In den Ländern, die in Ziffer 1.2 der AGB genannt sind, werden die Leistungen nach Ziffer 1.1 nicht von der LOGPAY erbracht, sondern gemäß Ziffer 2.5 der AGB von den in Ziffer 1.2 der AGB genannten Auslandstöchtern.

3. Preise und Business Tagesfestpreise außerhalb des Geschäftsverkehrs mit Verbrauchern

3.1 Die Preise für Kraftstoff berechnet die LOGPAY auf der Grundlage der ihr selbst vom LOGPAY Partner mitgeteilten und in Rechnung gestellten aktuellen Listen- oder Säulenpreise zum jeweiligen Bezugszeitpunkt. Diese Preise können im Einzelfall in einigen Ländern von den an der Servicestelle angegebenen Säulenpreisen (Pumpenpreisen) abweichen. In diesem Fall kann der von der LOGPAY gegenüber dem Kunden berechnete Preis auch von einem Lieferschein, wenn dieser vor Ort durch den LOGPAY Partner erstellt wird, abweichen. Bei den im Preis- und Leistungsverzeichnis ausgewiesenen LOGPAY Partnern oder Produkten werden für die jeweiligen Produkte (Diesel- und Ottokraftstoff) dem Kunden Business Tagesfestpreise täglich um 00:00 Uhr als Nettopreis online unter tankpreise.logpay.de bekannt gegeben. Die Business Tagesfestpreise sind gültig am Tag ihrer Bekanntgabe von 00:00 Uhr bis 24:00 Uhr. An Tagen, an denen keine Preis Anpassung erfolgt, gilt jeweils der Preis des letzten Bekanntgabeta- ges.

3.2 Der Business Tagesfestpreis wird nicht beim Erwerb von Kraftstoffen berechnet, wenn die Produkte unter Vorlage einer LOGPAY Card mit einem Guthaben (z.B. LOGPAY Card 4U, Champions Club) bezogen werden.

4. Besondere Sicherheitsbestimmungen beim Bezug von CNG oder LNG

4.1 Soll die LOGPAY Card für die Betankung mit CNG (Compressed Natural Gas) oder LNG (Liquefied Natural Gas) benutzt werden, dann ist der Kunde verpflichtet sicherzustellen, dass beim Tankvorgang und beim gesamten Aufenthalt bei dem LOGPAY Partner

- alle gesetzlichen Vorschriften und
- alle von dem LOGPAY Partner kommunizierten Sicherheitsvorschriften, Bedienungsanleitungen und Beschilderungen

befolgt werden. Insbesondere hat der Kunde sicherzustellen, dass die Person, die die Zapfsäule anfährt und/oder den Tankvorgang vornimmt, alle ggf. vorgeschriebenen Schulungen erfolgreich absolviert hat. Der Kunde erkennt an, dass das Vorliegen ggf. erforderlicher Zertifikate jederzeit durch den LOGPAY Partner geprüft werden darf.

4.2 Die LOGPAY wird den Kunden über einen Verstoß gegen gesetzliche Vorschriften, Sicherheitsvorschriften oder sonstige gesetzliche oder behördliche Vorgaben hinweisen, wenn sie hierüber durch einen LOGPAY Partner Kenntnis erlangt. Die LOGPAY ist berechtigt, den Kunden zusammen mit diesem Hinweis die Sperrung der LOGPAY Card zur Nutzung bei dem LOGPAY Partner für den Fall eines weiteren Verstoßes anzudrohen. Im Falle eines weiteren Verstoßes ist die LOGPAY berechtigt, einzelne oder alle LOGPAY Cards für die Nutzung bei dem LOGPAY Partner zu sperren. Ziffer 5.11 der AGB bleibt hiervon unberührt.

SPECIAL TERMS AND CONDITIONS FOR FUEL

1. Scope

1.1. These Special Terms and Conditions apply to all product agreements for the use of the following services:

- a) Acquisition of fuel and vehicle-related auxiliary materials, and
- b) Utilization of vehicle-related or transport-related services and works

by the Customer with LOGPAY partners within the scope of their business relationship with LOGPAY Transport Services GmbH („LOGPAY“) or its foreign subsidiaries.

1.2. These Special Terms and Conditions shall take precedence over the General Terms and Conditions for the business relationship between the Customer and LOGPAY („GTC“) and, if applicable, in addition to special terms and conditions for other products.

2. Other Contractors with the Customer in Certain Countries

In the countries named in section 1.2 of the GTC, the services pursuant to section 1.1 shall not be provided by LOGPAY but, pursuant to section 2.5 of the GTC, by the foreign subsidiaries named in section 1.2 of the GTC.

3. Prices and Business Daily Fixed Prices Outside Business Transactions with Consumers

3.1. LOGPAY calculates the prices for fuel on the basis of the current list or display prices notified and invoiced to it by the LOGPAY partner at the respective time of purchase. In individual cases, these prices may differ in some countries from the display prices (pump prices) stated at the service point. In this case, the price charged by LOGPAY to the customer may also differ from a delivery bill if it is prepared on site by the LOGPAY partner. For the LOGPAY partners or products shown in the List of Prices and Services, Business Daily Fixed Prices will be announced to the customer for the respective products (diesel and gasoline) daily at 12:00 midnight as a net price online at tankpreise.logpay.de. Business Daily Fixed Prices are valid on the day of their announcement from 12:00 midnight to 12:00 am. On days on which no price adjustment is made, the price of the last announcement day shall be valid in each case.

3.2. The business daily fixed price is not charged when purchasing fuel if the products are purchased by presenting a LOGPAY Card with a credit balance (e.g. LOGPAY Card 4U, Champions Club).

4. Special Safety Regulations when Purchasing CNG or LNG

4.1. If the LOGPAY Card is to be used for refueling with CNG (Compressed Natural Gas) or LNG (Liquefied Natural Gas), the Customer is obligated to ensure that during the refueling process and during the entire stay with the LOGPAY partner

- all statutory provisions and
- all safety regulations, operating instructions and signage communicated by the LOGPAY partner

are observed. In particular, the Customer shall ensure that the person who approaches the fuel pump and/or carries out the fueling process has successfully completed any training that may be required. The Customer acknowledges that the existence of any required certificates may be checked by the LOGPAY partner at any time.

4.2. LOGPAY shall notify the Customer of any breach of statutory provisions, safety regulations or other statutory or official requirements if it becomes aware of this through a LOGPAY partner. Together with this notice, LOGPAY is entitled to threaten the Customer with the blocking of the LOGPAY Card for use with the LOGPAY partner in the event of a further violation. In the event of a further breach, LOGPAY shall be entitled to block individual or all LOGPAY Cards for use with the LOGPAY partner. Section 5.11 of the GTC shall remain unaffected.

5. Laufzeit und Kündigung

Sowohl der Kunde als auch die LOGPAY können den Produktvertrag jederzeit mit einer Frist von einem Monat zum Ende eines Abrechnungszeitpunkts kündigen. Kündigt die LOGPAY, so wird sie den berechtigten Belangen des Kunden angemessen Rechnung tragen, insbesondere nicht zur Unzeit kündigen. Darüber hinaus gelten die Regelungen der Ziffern 14.2 bis 14.4 der AGB entsprechend auch für den Produktvertrag.

5. Term and Termination

Both the Customer and LOGPAY may terminate the product agreement at any time with one month's notice to the end of a billing period. If LOGPAY terminates the agreement, it shall give due consideration to the legitimate concerns of the Customer, and in particular shall not terminate the agreement at an inopportune time. Moreover, the provisions of sections 14.2 through 14.4 of the GTC also apply accordingly to the product agreement.